

# LIJE'E SAN PABLO AL TE'A LINIŁ'EPA TIMOTEO

---

**1** Iya' ninPablo, nin'apóstol, epaluc Jesucristo. ŁalanDios y łalPoujna Jesucristo alfajpa ihiya laipenic'. Małque ŁanDios Łalunł'uęonga'. Illanc' joupa lapenufpá Jesucristo, tołta'a ałsina' ma' ałınca alunł'uena'monga' nulemma.

<sup>2</sup>Quinił'ehuo' cumTimoteo. Ima' ma' ai'hua. Lihuequi iya'. Ma' anuli lihuejyi Jesucristo. ŁanDios całAilli' y Jesucristo łalPoujna titoc'itso'. Ti'nujuaitso', tipac'e'etso' lopicuejma'.

<sup>3</sup>Małmana' liłya' Éfeso aimipo': "Ca'huahuanł'a łamats' Macedonia. Ima' topanenni fa'a liłya' Éfeso. Toxc'ai'i'mola' nomuc'ipá lałpimaye. Tomitsola': Aimołmuc'i'mola' ituca' cataiqui'.

<sup>4</sup>Aimołquimf'e'mola' lan xanuc' loya'apa, iłne mane tipalaicoyi petsi a'ij łınca. Aimołquimf'e'mola' iłne nonescopá liłpuftine liłtatahueló." Iłne lonescopa aimijouya. Petsi noquimf'epá ihiya lataiqui', łte ti'i'ma quıłsina' te ts'i'ic' lixpicepa ŁanDios? A'i. Ma le'a ti'hua tixhuelcoyi, ticuayi: "¿Pe copa'a al Łınca Cataiqui'? ¿Te ts'i'ic' ihiya?" Ticuicomma ti'huaiyjnle ŁanDios, ti'ełe łınca litaiqui'. Tołta'a

timetsaico'me te ts'i'ic' lixpicepa ŁanDios.

<sup>5</sup>Iłne petsi alınca naihuejcopá locuxepa ŁanDios ti'eyołtsi capic'a. Iłne joupa i'ipola' ac'a liłpicuejma'. Aimi'nujuaisyołtsi iłne quıłtuca', ti'nujuaitsila' liłpimaye. Jiłpe liłpicuejma' iłsina' ŁanDios joupa imenc'e'ecopola' li'epa. Tołta'a aimi'econayacu al xujc'a. Ma ti'huaiyjnny ŁanDios, a'i ma le'a minesyi.

<sup>6</sup>Petsi aimihuejyi tołta'a iłne joupa ecanujpá al C'a Cane. Mane tipalołaiyi. Iłe loya'apa aimitoc'ila' liłpimaye. <sup>7</sup>Ticuayi: "İllanc' łınca ninc'omxiye. Ałmuc'iyaleyi ma locuxepa ŁanDios, iłe lataiqui' liniłijmpa Moisés." Iłne ma le'a tipalołaiyi. Ni aiquıłsina' te ts'i'ic' locuxepa ŁanDios.

<sup>8</sup>İllanc' aicalatets'iyi iłe lataiqui' liniłpa Moisés, ałsinyi ac'a cataiqui'. Le'a cacua: Iłne lomxiye ticuicomma ti'ıla' quıłsina' tuhuatc'e'le iłe lataiqui'. Timuc'iyalele ma to ts'ipic'a ŁanDios.

<sup>9</sup>Ticuicomma ti'ıla' quıłsina' naitsi iłne nahue'epola' tiquimf'e'le litaiqui' Moisés. Aimehue'ela' iłe lataiqui' iłne petsi ŁanDios joupa epenufpola', petsi joupa

iximpola' to ailopa'a quiñjunac'.  
 Iñiya joupa ihsina' te ts'i'ic'  
 locuxepa ÆanDios. Ticuicomma  
 timuc'intsola' lan xanuc' petsi  
 aimihuejcoyi locuxepa ÆanDios,  
 iñe lincuejlocale. Timuc'intsola'  
 petsi natets'ipá ÆanDios, iñe  
 no'epá al xujc'a. Timuc'intsola'  
 petsi lixcay liñpicuejma', iñe  
 tixhueñcoyi ma le'a iñiya lopa'a fa'a  
 li'a ñamats'. Timuc'intsola' petsi  
 noma'apá qui'ailli', qui'máma'.  
 Timuc'intsola' noma'apá liñ'as  
 xanuc'. <sup>10-11</sup>Timuc'intsola' petsi  
 nahuepá quileca'no', petsi  
 noxhuicopá liñ'as xanuc' to  
 caca'no', petsi no'no'pá liñ'as  
 xanuc' ticuj'me, petsi nofelñaiquepá,  
 petsi aimentant'hiy lataiqui' locupa,  
 petsi no'epá nixpiya. Ticuicomma  
 timuc'intsola' jahuay no'epá lixcay,  
 pe aimihuejcoyi Lataiqui' loya'apa  
 lixpíc'epa ÆanDios. He Lataiqui'  
 tixc'ai'iyale ma le'a al c'a, tuya'e' te  
 ts'i'ic' ÆanDios lipicuejma'. Iñque  
 tixoqui queta alunñu'enga'. Mañe  
 Lataiqui' lapi'ipa iya, añhuaiyijmpa  
 cuya'ala'.

<sup>12</sup>Cax'ñajtsi'i Jesucristo ñaPoujna.  
 Iñque añtoc'ipa, alapi'ipa laipicuejma'.  
 Cami: “Cax'ñajtsi'ihuo' ima'  
 añhuaiyijmpa, lapi'ipa laipenic'”.

<sup>13</sup>Li'ipa, iya ixca'y capalajma  
 iñque Cristo. Cateñ'mila' lixanuc',  
 camiloquila' cataiqui'. Iñiya titiné  
 aicainihuequi Jesucristo. Toñiya  
 aicainimetsaicola' lixanuc' Jesucristo,  
 aicaixina' ja'ni ixanuc' ÆanDios o  
 a'i. Toñta'a ÆanDios aicalaca'ni'e.

<sup>14</sup>Juaiconapa acueca' lañpaxnepa  
 ñaPoujna. Lijoupa lainepenuñpa  
 Jesucristo jilpe linca añhuaiyijmpa  
 ÆanDios, ca'ela' capic'a lapimaye.

<sup>15</sup>Tipa'a lataiqui' ma' al linca  
 loya'apa. Tepenuñle jahuay  
 lan xanuc'. He lataiqui' tuya'e':  
 “Jesucristo icuaiyoco'ma jifa'a li'a  
 ñamats' tunñu'etsola' no'epá lixcay”.  
 Jilpe loya'apa “... tunñu'etsola'  
 iñe no'epá lixcay”, jouc'a iya'  
 añnescojma. Iya' xonca nixcay  
 xans, ailopa'a nalulijya. <sup>16</sup>Iñe  
 petsi no'huaiyijnyacu, Jesucristo  
 ipic'a timuc'itsola' te ts'i'ic'  
 lipicuejma'. Ti'ila' quihina', tama  
 acueca' juaiconapa liñjunac', Cristo  
 tepenuñ'mola. Tepi'i'mola' al ts'e  
 liñpitine aimijouya. Toñta'a ate'a  
 añsimpa nincuanuc'. Añsnet'ña iya'  
 lai'ejma'. <sup>17</sup>iAñ'ñajtsi'iñe ÆanDios  
 cal Rey! Añ'ñajtsi'iñe aimijouya  
 licuxejma', aimimaya, aiqui'huáqui.  
 Ma quituca' anDios. Ma le'a iñquiya  
 nipajnya texc'onñingolai'me. Ma  
 le'a iñque timinñe: “Ima' manDios”.  
 Ma toñta'a lo'iya, aimipaiya. Toñta'a  
 ti'ila'. Amén.

<sup>18</sup>Mai'hua Timoteo, ÆanDios  
 joupa imetsaicop', epi'ipo' lopenic'.  
 Itsiya caxc'ai'ihuo': Ma to'ela' jiiya  
 lanic'. To'ñjuaitsi linespa lapimaye  
 noya'apá lixpíc'epa ÆanDios,  
 lañmiponga': “Ti'ela' Timoteo  
 lipenic' ÆanDios”. Itsiya taipa'ala'  
 lopujñxi, taihuejla' ÆanDios. <sup>19</sup>Ti'hua  
 to'huaiyinge Jesucristo. To'ñjuaitsi  
 imenc'e'ecopo' lo'epa lixcay.  
 Aimo'econama. Petsi aimi'ñjuaisyi  
 limenc'e'ecompola' li'epa, aiquiñcuac',  
 iñe ti'econayi lixcay. Aimi'hua  
 mi'huaiyijnyi Jesucristo. Joupa  
 ejaç'epoñtsi. <sup>20</sup>Toñta'a li'ipola'  
 Himeneo y Alejandro. Iñe iya'  
 joupa aicupola'. Nepi'ipa lane  
 Satanás titeñmitsola'. Tihuiñ'iñe  
 aimetets'icona'me Jesucristo.

**2** Itsiya caxc'ai'i'mo'. Ate'a camihuo': "Toxc'ai'itsola' lapimaye nafaŷyomma jilpiya, tomitsola': Imanc' mołpalaic'oyi ŁanDios tołnujuaitsola' loł'as xanuc' ni petsi lomana'. Tołsahue'ełe ŁanDios titoc'itsola', tepi'itsola' lahue'epola'. Ja'ni joupa epi'impola' tołs'najtsi'ile ŁanDios. <sup>2</sup>Tołnujuaitsola' lan rey jouc'a jahuay ts'iłpenic'. Tołsahue'ełe ŁanDios titoc'itsola' iłniya. Tołta'a aimalpa'neyacong'a, luyalaico'me al c'a, aimalsuełmot'leyacu, ał'e'me ma latenłcocoŷa ŁanDios, aimal'eyacu nixpiya. <sup>3</sup>Ja'ni tołta'a tołsa'hueyi ŁanDios łınca tonł'eyi al c'a. He lonł'epa tetenłcocojma ŁanDios Łalunł'u'eponga'."

<sup>4</sup>Iłque ipic'a tunłul—le lan xanuc' ni petsi lomana'. Ipic'a ti'ila' quiltsina' te ts'i'ic' al łınca Cataiqui' loya'apa. <sup>5</sup>Tipa'a ma le'a anuli ŁanDios. Jouc'a tipa'a ma le'a anuli łalaPaluc. Iłque ti'i'ma tipalaic'o'ma ŁanDios jipu'hua lema'a. Tixahue'e ałtoc'itsonga' illanc' ninc'ixanuc'. Jesucristo alaPaluc, jouc'a axans. <sup>6</sup>Iłque icupoxi tima'anłe. I'najtsepa lałjunac' illanc'. Jouc'a i'najtsepa liłjunac' lał'as xanuc' ni petsi lomana'. ŁanDios joupa ixpic'epa te quitine tuya'atsa iłe li'ipa. Joupa icuai'ma al 'hora. Lataiqui' illanc' lalul'ipola' lan xanuc' tuya'e' iłe li'epa Cristo. <sup>7</sup>Ma tołta'a laipenic' lalapi'ipa ŁanDios. Iya' nin'apółtol cuya'e' iłe lataiqui'. Iya' laifnescopoxi al łınca. Aicafel'miyale. Alummeŷa ca'huala', camuc'itsola' lan xanuc', iłne petsi aimimetsaicoyi ŁanDios.

<sup>8</sup>Aipic'a tipalaic'ołe ŁanDios lan xanuc' ni petsi lafot'leyołtsi

lapimaye. Iłniya ja'ni al c'a lo'epa, liłmane' lo'nof'epa tetenłcoco'ma ŁanDios. Mipalaic'oyi ŁanDios, aimixtule'me jilpe liłpicuejma', aimifuleco'me cataiqui'. <sup>9</sup>Jouc'a aipic'a ti'ila' ac'a li'ejma' lapimaye cacał'no'. A'i metej'mołtsi juaiconapa. Aimicoł'i'mołtsi milanc'e'me juaiconapa liłjuac, ma mipo'noyi jilpe li'oro, ma mixc'uininc'iyi liłjune' aperla. Aimehue'me juaiconapa lipitali quilpijahuai. Aimines'me:

"Alahuelojntsonga' lan xanuc'".  
Ti'ila' liłpijahuai ma latenłcocoŷa ŁanDios. Jilpe liłpicuejma' tijanajle ti'ełe al c'a. <sup>10</sup>Lacał'no' naihuejpa ŁanDios ticuicomma timujtsołtsi mi'eyi al c'a. Aimimuc'iyale'me te ts'i'ic' liłpijahua', ja'ni ac'a o a'i.

<sup>11</sup>Lacał'no' miquimf'e nomuc'iyalepa, ma tiquimf'eł'a. Aimitalai'e'ma. Tihuejcoł'a. <sup>12</sup>Iya' a'i capi'ila' lane lacał'no' mimuc'inyacola' lan xanuc' ni micuxenyacola'. Ma tiquimf'ełe. <sup>13</sup>ŁanDios ate'a ilanc'e'ma cal xans, iłque Adán. Lijou'ma ilanc'epa łacał'no' Eva. <sup>14</sup>Tama loquexi' aiqilihuequi locuxe'epola' ŁanDios, ma le'a Eva ifel'mimpa. Adán a'i. Tołiya camilhuo':

Lacał'no' aimimuc'i'me lan xanuc', aimicuxe'me. <sup>15</sup>Iłniya lacał'no' iłtaic' liłjunac'. Ti'hua tixinyi łumla litine mipo'no'me liłnaxque'. Tama tołta'a lo'ipola' ti'i'ma tunłul'me. Ticuicomma ti'hua ti'huaiyijnle ŁanDios, ti'hua ti'ełsola' capic'a lapimaye, ti'hua timetsaicotsołtsi ma' i'huexi ŁanDios, tenajtsołtsi al xujc'a, ti'hua ti'ełe al c'a. Ja'ni tołta'a li'ejma' tunłul'me.

**3** Ticuayi: “Pe ts'ipic'a ticuxetsola' lipimaye, ac'a lanic' ihe lojanajpa lo'eya”. Iya' cacua: Al linca lataiqui' ihiya. <sup>2</sup>Tohiya ticuicomma anuli lapima petsi joupa imetsaicompa ac'a xans, ts'anuli quipeno, ticuxeyoxi ac'a, ac'a lipicuejma', a'i caxpennaiqui, tepenufila' lapimaye jilpe lejut'ł, tepi'ila' lomanc'eyacu. Jouc'a ticuicomma ts'ixina' lomuc'iyalepa. Ja'ni tołta'a li'ejma', ilque linca ti'i'ma ticuxe'mola' lipimaye. <sup>3</sup>Aimofaj'ma lapima ja'ni tixnatsay o himfule o tixtumma. Tofaj'ma lapima ja'ni tixnet'ł'ma, ja'ni tipalaic'ola' al c'a lipimaye. Aimofaj'ma ja'ni ipic'a tulijla' quitomí. <sup>4</sup>Ja'ni ticuxela' al c'a nomana' lejut'ł, ja'ni linaxque' tihuejcoyi, aimi'eyi nixpiya, ilque tofaj'ma. <sup>5</sup>Lapima petsi aiqixina' micuxeyacola' nomana' lejut'ł, łte ti'i'ma ti'e'mola' cuenna lipimaye, lefot'łepola' ŁanDios? Ai. Aimi'iya. <sup>6</sup>Ticuicomma łofajya i'ipa axpe' camats' quihuequi Jesucristo. Ja'ni quite' mihuequi aga tines'ma: “Iya' xonca nincueca”. Tijouł'a ma' anuli Satanás tecani'em'me. <sup>7</sup>Ja'ni lan xanuc' petsi aimimetsaicoyi ŁanDios timetsaicoyi ac'a xans ti'i'ma tofaj'ma. Ja'ni a'i tinesco'me cataiqui', tijouł'a lapima tic'aiłquehuo ma to ts'ipic'a Satanás. <sup>8</sup>Ma' anuli lapimaye notoc'iyacu ilpima micuxeyale. Ja'ni aimilotsoyi, ja'ni ma' anuli liłtaiqui', a'i oque', tofaj'mola' ihniya. Aimofaj'mola' ja'ni tixnatsolaiyi ni ja'ni ts'ilpic'a tulijle quitomí. <sup>9</sup>Ihe Lataiqui' lalapenufpa illanc' ticuicomma ticuec'efe lipime xonca

jouc'a tihuejle lataiqui'. <sup>10</sup>Ai'a tofaj'mola' taimetsaicotsola' te ts'i'ic' li'ejma' jouc'a ilpicuejma'. Ja'ni alinca ac'a xanuc' tapi'itsola' quitpenic'. Titoc'ihel ilpima ma micuxela' lapimaye.

<sup>11</sup>Laca'no' notoc'iyacu jouc'a ticuicomma petsi ac'a ilpicuejma', aimixahualeyi, ticuxeyoltsi al c'a, tenant'hiyi liłtaiqui', aimifellayqueyi.

<sup>12</sup>Lan xanuc' notoc'iyacu ticuicomma anuli anuli ti'ila' ilpeno, a'i oquexi' afantsi. Ticuicomma ticuxentsola' al c'a liłnaxque' y jahuay nomana' lilejut'ł. <sup>13</sup>Ihne notoc'iyacu, acueca' ihe lanic' lo'eyacu. Ja'ni tixhuai'nihe ilpenic', ilpimaye timetsaico'me. Ihne quituca' timetsaico'moltsi alinca ti'huaiyijnyi Jesucristo.

<sup>14</sup>Iya' cacua aimalcołconaya fa'a. Ca'hua'ma jilpe. Alsintsołtsi. Ma capa'a fa'a quini'ehuo', cu'ihuo' lof'eya. <sup>15</sup>Tijouł'a, ja'ni alcołma fa'a joupa i'ipa colcina' te ts'i'ic' lon'eyacu, ima' y lapimaye nomana' jilpiya. Imanc' ixanuc' ŁanDios, malque limaf'i' CanDios. Ma' ilque efot'łepolhuo', ipo'nocopolhuo' toluya'ale al Linca Cataiqui'. Ipo'nocopolhuo' ton'efe cuenna ihe Lataiqui', tołsinłe aimipai'im'me, aimimuc'iyale'me ituca'. <sup>16</sup>Linca acueca' ipime Lataiqui' lalihuejcopa illanc'. Ihe lataiqui' tipalajma Cristo, tuya'e:

Iłque i'epoxi xans, icuai'ma fa'a li'a lamats'.

Cal Espíritu Santo imetsaicopa pangay c'a lipicuejma'.

Lapaluc' quema'a ehuelojmpá.

Pe lomana' ihne petsi

aiquilimetsajma ŁanDios,

jiłpiya uya'ampá te ts'i'ic' li'ipa,  
li'epa itque.

Fa'a li'a lamats' i'huaiyijmpá,  
pu'hua lema'a epenufinnapa,  
imetsaicompa anDios.

**4** Cal Espiritu Santo joupá  
inespa lo'iya, ticua: “Ticuaitsi  
lijoujma quitine lan xanuc'  
aimihuejconayacu al Linca Cataiqui'.  
Tiquimf'e'me locuapa locuenaye  
lan espíritu, iñe nofel'taiquepá.  
Tihuej'me lomuc'iyalepa lontahue.”  
<sup>2</sup>İñe petsi naihuejpá ituca' cataiqui'  
ti'e'eyołtsi to lan c'a xanuc'. Ticuayi:  
“İllanc' ałmuc'iyaleyi al Linca  
Cataiqui'”. Ma le'a ticuayi tołta'a,  
tifel'miyaleyi. Ni aimimetsaicoyołtsi  
ixcay lo'epa. Joupá iminscopa  
liłpicuejma', i'ipa capeme,  
aimixingufcoyi. <sup>3</sup>Ticuayi: “Timajñle  
quiltuca' lan xanuc'. Jouc'a laca'no'  
timajñle tołta'a. Aimejñi'mołtsi.”  
Jouc'a ticuayi: “İłta'a o jilu'hua  
aimołte'me. ŁanDios aimepi'ilhuo'  
lane.” İñe nonescopá tołta'a  
tinescoyi ma lilanc'epa ŁanDios.  
Ja'ni ał'huaiyijmpá, ałcuc'e'yi al  
Linca Cataiqui', ŁanDios ipic'a  
ałs'najtsi'ile, ałtefe. <sup>4</sup>Jahuay  
lilanc'epa ŁanDios ma ac'a. Ailopa'a  
calatets'iyacu. Ałs'najtsi'ile ŁanDios,  
ałte'me. <sup>5</sup>Litaiqui' ŁanDios joupá  
lu'iponga' ac'a lilanc'epa ŁanDios.  
Ja'ni ałsahue'ete itque tipaxne'ma  
łałtejacu.

<sup>6</sup>Ja'ni tołta'a lofxc'ai'iyacola'  
lapimaye ałınca to'e'ma lipenic'  
Jesucristo. Tomuj'moxi te ts'i'ic'  
litoc'empo'. Tomuj'moxi joupá  
imuc'imp'o' te ts'i'ic' Lataiqui'  
lalihuequi', te ts'i'ic' al c'a  
lomuc'iyalepa. Tomuj'moxi ma  
ti'hua taihuequi.

<sup>7</sup>Tipa'a lataiqui' ti'onłcospa to  
liłtaiqui' laca'no' joupá itojnapola',  
ile lataiqui' tipa'ayi quiltuca'  
liłpicuejma'. A'ij ĩnca lataiqui',  
tuya'e' nixpiya. Aimapenuf'ma ni  
aimoquimf'e'ma. Xonca taipa'ala'  
lopufjxi tanant'ila' locuxepa  
ŁanDios. <sup>8</sup>Ja'ni taipa'ala' lopufjxi  
pe lafil'ya tepi'im'mo' lofmulijya.  
Ja'ni taipa'ala' lopufjxi tanant'ila'  
locuxepa ŁanDios xonca acueca'  
tolij'ma. ŁanDios joupá icupa  
cataiqui'. Toxim'ma al c'a mopa'a  
fa'a li'a lamats' jouc'a Locuena  
Quitine toxinna al c'a. <sup>9-10</sup>Ticuayi:  
“Tołiya ał'eyi lanic', lipa'ayi acueca'  
lałpufjxi, ałteł'miyołtsi. Joupá  
ał'huaiyijmpá ŁanDios, itque  
Łımaf'i' CanDios. Ma le'a itque  
ti'i'ma tunłu'e'mola' lan xanuc' ni  
petsi lomana'. Ałınca lunłu'e'monga'  
illanc' petsi joupá ał'huaiyijmpá.”  
İñe lataiqui' tuya'e' al ĩnca.  
Tepenufle jahuay lan xanuc'.

<sup>11</sup>İma' toxc'ai'itsola' lapimaye jiłpe  
nomana'. Tomuc'itsola' laifmipo', ile  
laininił'epo'. <sup>12</sup>Tama mamijcano  
aimetets'i'mo', ni'anuli. Topalaıla'  
al c'a, to'ela' al c'a, to'etsola' capic'a  
lopimaye, tanant'ila' lopenic'  
jahuay, tanajxoxi al xujc'a. Ja'ni  
lapimaye tihuejhuo' tołta'a lo'ejma'  
iñe jouc'a ti'i'ma al c'a liłejma'.

<sup>13</sup>Ca'hua'ma pu'hua, cahuejnto'.  
Ma mopa'a cotuca' ti'hua  
tohxuef'itsola' lapimaye litaiqui'  
ŁanDios, ti'hua toxc'ai'itsola',  
tomuc'itsola'. <sup>14</sup>To'nujuaitsola'  
liłtaiqui' pe noya'apá lixpicejma'  
ŁanDios. İñiya uya'apá, imi'me lan  
ts'ilaj capimaye: “Timoteo ti'ela'  
lipenic' Jesucristo. Tołpo'nof'ile  
lołmane' ĩjuac.” Jiłpe litine ŁanDios

epi'ipo' lopicuejma', to'ela' lipenic'.  
Itsiya aimatets'i'ma lepi'ipo' ÆanDios.  
To'ela' lanic'.

<sup>15</sup>Topo'notsi cuenna ite  
lainini'epo', aimaimenc'eco'ma.  
To'etsi ma to laixc'ai'ipo'. To'ta'a  
ti'hua ti'i'ma xonca al c'a lopicuejma'.  
Jahuay lapimaye tixim'mo' ite li'ipo'.

<sup>16</sup>Ti'hua taicuis'exoxi ja'ni ac'a  
lo'ejma', ja'ni ac'a lofmuc'iyalepa.  
To'ta'a tonlu'e'moxi jouc'a tuntu'l'me  
itne noquimf'epo'.

**5** Anuli hitojpa xans aimotale'ma,  
topalaic'o'ma al c'a, ma le'a  
tomila'. Taimetsaico'la' to co'ailli'.  
Lof'as camijcanó, taimetsaico'mola'  
to copimaye. <sup>2</sup>Litojpolo' caca'no'  
taimetsaico'mola' to co'máma'.  
Lahuats'la taimetsaico'mola'  
to copimaye caca'no'.  
Aimopalaic'o'mola' quixcay cataiqui',  
aimailotsojnco'mola' cataiqui'.  
Jahuay iñniya, aimotale'mola', le'a  
tomi'mola'.

<sup>3</sup>Tomitsola' lapimaye nomana'  
jilpiya: "To'toc'itsola' lam potsateya  
caca'no', iñniya petsi ma' a'lnca  
quiltuca'". <sup>4</sup>Anuli cal potsate  
caca'no', ja'ni timana' linaxque'  
o linietó, titoc'ite iñniya. Ate'a  
ti'ele al c'a quiltuca' li'lipimaye.  
Tihuic'ite titoc'ite quif'ailli',  
quif'máma'. To'ta'a lipic'a ÆanDios,  
tetentma. <sup>5</sup>Iya' cacua: Cal potsate  
caca'no' petsi joup'a i'huaiyimpa  
ÆanDios, mipa'a quituca' ja'ni i'que  
ti'hua ti'huaiyinge, ipuqui' itine  
tipalaic'o'ma ÆanDios, tixahue'e'ma  
titoc'ila'. Ja'ni to'ta'a li'ejma'  
i'que a'lnca apotsate. <sup>6</sup>Timana'  
ocuenaye lam potsateya caca'no'  
ituca' li'ejma'. Itne tehueyi te  
co'ya muyalaicoyacu al c'a

li'lipitine. Tehueyi li'lipixojma cata.  
To'ta'a, tama i'lmaf'i', ÆanDios  
tixinnila' to limac'la, to nenajpotsi  
ÆanDios. <sup>7</sup>To'itsola' lapimaye  
laifmipo'. Tomitsola': "Tolihuejle ite  
la'hmiponga' la'pima Pablo". Ja'ni  
ti'ele to'ta'a locuenaye lan xanuc'  
aiminescoyacu a'ijc'a. <sup>8</sup>Lapimaye  
ticuicomma titoc'intsola' li'xanuc'.  
Æapima xonca titoc'i'mola' nomana'  
lejut'l. Ja'ni aimi'eyi to'ta'a, acueca'  
a'ijc'a li'ejma', aimihuejyi Lataiqui'  
loya'apa ite al c'a lixpic'epa ÆanDios.  
Petsi aimimetsaicoyi ÆanDios iñniya  
titoc'innila' li'xanuc'.

<sup>9</sup>To'itsola' lapimaye: "Cal potsate  
caca'no' petsi aiqixhuaiya afane'  
nuxans temats', aimolinijnc'e'me  
lipuftine. Tolini'ijnc'eta lipuftine  
ja'ni toxhuaiya afane' nuxans  
temats', ja'ni imajmpá ma le'a anuli  
hipe'ailli', aiquehuaic' ocuenaj xans,  
<sup>10</sup>ja'ni imetsaicompá i'epa al c'a,  
ja'ni ac'a itoc'epola' linaxque', ja'ni  
epi'ipola' lejut'l tunxac'ete noyepá al  
culi' cane, ja'ni epac'epola' li'imitsi'  
lipimaye, itne jouc'a i'huexi ÆanDios,  
ja'ni itoc'ipola' notelcopá, ja'ni itine  
itine tehuay te co'ya mi'eya al c'a.  
Ma le'a to'niya tolinijnc'etsola'  
li'lipuftine."

<sup>11</sup>Lam potsateya caca'no' petsi  
aiqixhuaiya afane' nuxans  
filemats' aimolinijnc'e'mola'  
li'lipuftine. Itne tipango'me ti'e'me  
lipenic' Cristo, tijou'la' tixojtola',  
ticuanaj'moltsi, tijanaj'me  
temalliconame. <sup>12</sup>Ate'a ticuayi:  
"Ne' ne', linijnc'ela' laipuftine,  
ca'e'ma ma le'a lipenic' Cristo". A'ij  
linca locuapa. Aimenant'iyacu.  
Tijanaj'me temalliconame, tijou'la'  
titaime lajunac', tipo'no'me ite

lipenic' Cristo. <sup>13</sup>İhne laca!no' lijoupa lolinihijmpola' li!puftine tihuinaj'mola'. Aimi'eyacu canic', ma le'a tehuengaleta ajut'! ajut'!. Xonca lixcay ti'e'me, tixahuale'me, tehuelaifyi, tehuejmaleyi li!f'as cacal'no', tipalayi lataiqui' aimenten!ma. <sup>14</sup>Iya' cacua: Temallicon!e lam potsateya cacal'no' petsi aiquitoquila'. Tixingon-na'me qui!naxque', ti'e'me cuenna !ilejut'!i. Ja'ni to!ta'a lo'epa naixtulepá aimi'!ya minesyacu: “Xin!a', ix cay lo'epa !hne laca!no' petsi nepenufpá Cristo”. <sup>15</sup>Timana' hualca lam potsateya cacal'no' joupa ipo'nopá al C'a Cane, tihuejcoyi !onta'a Satanás. To!iya laifcuapa: Lapimaye lam potsateya temallicon!e.

<sup>16</sup>Lapimaye cacal'no' ja'ni timana' li!pimaye apotsateya titoc'intsola'. Aimates'me: “İhne lapimaye titoc'!e !aipima”. Linca titoc'im'mola' lam potsateya cacal'no' petsi ma qui!tuca'.

<sup>17</sup>Lapimaye litojpola', !hne noxpijpá lataiqui', ja'ni al c'a ti'eyi li!penic', xonca timetsaicontsola', xonca ti'najtse'entsola'. Xonca timetsaicontsola' to!ta'a petsi no'epá lanic' tuya'ayi o timuc'iyaleyi Litaiqui' !anDios. <sup>18</sup>To!ta'a tuya'e' al Paxi Lini!ingiya, ticua: “Cal huacax mi'huailiqui cal trigo, titela'. Aimo!fi'e'me lipu'na!.” Joux'a tuya'e': “Cal xans no'epa lanic' ticuicomma ti'najtsen!e”.

<sup>19</sup>Ja'ni anuli ticufla' !itojpa capima noxpijpa cataiqui', ja'ni tuya'a!a': “İ!que i'epa quixcay”, ima' aimoquimf'e'ma nonespa to!ta'a. Ja'ni oquexi' o afantsi lapimaye tu'ihuo': “İllanc' !sina' ma i'epa

lixcay, !simpá li'epa”, j!lpe linca toquimf'e'mola'.

<sup>20</sup>Petsi no'epá lixcay toxc'ai'itsola' pe lefo!ya lapimaye. To!ta'a tixpailjtsola' lapimaye noquimf'epá, aimi'eyacu lixcay jouc'a.

<sup>21</sup>Iya' cacuxe'ehuo': To!ela' !e laifnu'ipo'. To'nujuaitsola' naitsi !hne nahuelojmpo', ma!niya !anDios, Jesucristo y lapaluc' quema'a li'huij!epola' !anDios. Aimosua'ma nulemma: “İ!que a!jc'a li'epa”. Ate'a ti'!la' coxina' te qui'ipa. Tijou!a' to!ela' ma to laimipo'. Ni aimocua'ma: “İ!que itojpa xans, tixpic'e lataiqui', aimi'!ya cate!miya”. Ima' to!ela' al !ijca. <sup>22</sup>Ja'ni topo'nof'i'ma lomane' !ijjac anuli !apima, ticuxetsola' lipimaye, ate'a ti'!la' coxina' te ts'!ic' lipicuejma', !i'ejma' !apima, tijou!a' topo'nof'i'ma lomane'. Ja'ni a!i, aga ti'e'ma' quixcay !apima pe joupa opo'nof'ipa lomane', to!ta'a ima' jouc'a ojunac'. Aimoxisc'e'moxi to!ta'a.

<sup>23</sup>Aimoxnacona'ma ma le'a caja'. İtine itine textafhuo'. Toxna!a' tutani laj vino. Ti'ina'ma locu'u.

<sup>24</sup>Iya' camihuo': Timana' petsi aimi'!ya memiyacu lixcay lo'epa. Tama !hne qui!tuca' aimuya'ayi te ts'!ic' lo'epa, aimico!ya ti'!ma coxina', taimetsaico'mola' ix cay xanuc'. Ocuenaye xonca !sina' mifellaiqueyi. Tocomma ac'a xanuc', tijou!a' timuj!moltsi ituca', taimetsaico'mola' a!jc'a li!picuejma'.

<sup>25</sup>Ma' anuli lo'ipola' no'epá al c'a. Hualca tocomma a!jc'a xanuc', tijou!a' taimetsaico'mola' ac'a li!picuejma'. Ja'ni ac'a lo'epa !i'ejma' cal xans, !!que aimi'!ya

memiconayacoxi li'ejma', ticuaita litine ti'huájna.

**6** Lapimaye amozó, petsi lihpoujna i'nampola', tixpaic'ete lihpoujna ticuec'ete. Ja'ni tołta'a ti'e'me lapimaye, lan xanuc' tixim'me ac'a łalanDios, aimetets'iyacu litaiqui' lomuc'iyalepa. <sup>2</sup>Petsi lihpoujnalá apimaye, aimi'onhico'mołtsi, xonca ticuec'entsola'. Timetsaicontsola' lihpoujnalá jouc'a ti'huaiyijnyi ŁanDios, ma' anuli ti'ela' capic'a iłque. Ima', cumTimoteo, tomuc'itsola', toxc'ai'itsola' tołta'a.

<sup>3-4</sup>Tołta'a loya'apa litaiqui' łalPoujna Jesucristo, iłe ma le'a ac'a Cataiqui'. Ja'ni lihuejcoyi iłe lomuc'iyalepa, ałe'me ma latenłcocopa ŁanDios. Petsi ituca' lomuc'iyalepa ailopa'a quılısina', joupa i'ipola' amac'ta, iłne quiłtuca' i'e'epołtsi to lan tsila' lomxiye. Ma le'a tifulecoyi cataiqui', iłta'a o iłe lataiqui' aiqiiłpic'a, tixtuleyi. Tijouł' petsi naihuejpa tołta'a iłniya ti'eyołtsi laic', tixtuc'oyołtsi, tinescoyołtsi, jilpe liłpicuejma' ticufcoyołtsi a'ijc'a. <sup>5</sup>Ti'hua tifuli'iyołtsi, aimi'eyi anuli liłpicuejma'. Iłne lan xanuc' liłpicuejma' joupa etełquemma, aimi'ya mixpic'eyacu al c'a, tihuejyi lafelłaiqueya cataiqui'. Ticuayi: “Lihuejle ŁanDios, tołta'a lulijle acueca' tomí”. <sup>6</sup>A'i, tołiya aimi'ya małcuayacu. Ti'ila' lalapi'iyaconga' o aicalapi'imonga', ma' anuli aimalsuełmot'heyacu. Ja'ni ma lihuejcoyi ŁanDios, joupa i'ipa acueca' lalulijnapa. <sup>7</sup>Lałmajnlita fa'a li'a łamats' ni tołta'a aicaltaic'. Ałmatsonga'

jouc'a ni tołta'a aimalłaiyacu.

<sup>8</sup>Ja'ni tipa'a łalłejacu jouc'a łalłijahuati lałpo'noyacu, linca tixoj'ma calata, aimalłanajyacu xonca, aimalsuełmot'leconayacu.

<sup>9</sup>Pe ts'iłpic'a tulijle acueca' al tomí, a'ijc'a muyalaicoyacu lapajnya, tehuiyim'mola' acueca', tic'aiłcołecu, tihuej'me liłpemač'ta, tołta'a tehueyi latełcoya. Petsi naihuejcopá tołta'a li'ejma', iłne aimunłulyacu, tocomma quiłtuca' tunxałac'ila', tijouł' tejac'mola'. <sup>10</sup>Al te'a iłpic'a tulijle acueca' tomí, tijouł' ti'e'me lixcay. Tołta'a li'ipola' hualca, iłne nojanajpa quiłtomí, enajpołtsi al C'a Cane. Iłne quiłtuca' itełmipołtsi, i'ipa acueca' liłpixhuejma'.

<sup>11</sup>Ima', cumTimoteo, to'ay lipenic' ŁanDios, topo'noł' lopticuejma' aimaihuej'ma iłe lixcay cane. Toxpiceł' to'econa'ma al c'a, to'econa'ma ma latenłcocopa ŁanDios, ti'hua to'huaiyijnla', ti'hua to'etsola' capic'a lapimaye, ti'hua toxnet'ł' jahuay, aimaixtu'ma, aimo'e'moxi moyac'. <sup>12</sup>Ima' joupa mepenufpa Cristo, ti'hua taihuequi litaiqui'. Itsiya taipa'ala' lopujfxi tolijla' al c'a. Tołta'a tepi'innó' lopitine aimijouya. Ma tołta'a ijoc'icopo' ŁanDios, tepi'itso' lopitine. Iłe joupa oximpa litine onespa: “Ne', iya' nihuequi Jesucristo”. Iłe litine miquimf'ehuo' axpela', ima' aicoxina' calaic'ata. <sup>13</sup>Itsiya caxc'ai'ihuo', aimehuelojnhuo' lan xanuc', tehuelojnhuo' ŁanDios, iłque timaf'i'ila' jahuay. Jouc'a tehuelojnhuo' Jesucristo, iłque jouc'a aiquitaic' calaic'ata, ac'a litalai'e'epa Poncio Pilato, u'ipa



al linca. <sup>14</sup>Caxc'ai'ihuo': Ma ti'hua co'huaijma ticuaiconanni łałPoujna Jesucristo, taihuejcola' lataiqui' locuxe'epo'. Ja'ni ima' minnaihuejcopa, tixinim'me ma le'a ac'a litaiqui' Jesucristo. Aiminesc'eyacu, aimicuayacu a'ijc'a iħe litaiqui' Jesucristo. <sup>15</sup>ŁanDios joupa ixina' jale litine ticuaicoconno Jesucristo. Ma to lixpıc'epa ŁanDios, ma tołta'a ti'ima. Ĩque ŁanDios jahuay nipajnya ti'e'ma. Ĩque xonca acueca' Incuxepa, ma iħque ticuxe jahuay. Ĩque linca apaxi, tixoqui queta. Ĩque aRey, ticuxela' jahuay lan rey. Ĩque aPoujna, iħPoujna jahuay lapoujnalá. <sup>16</sup>Ma le'a iħque aimimaya. Pe lopa'a tipa'a pangay quepalc'o', acueca' laxpaiqui' iħe lepalc'o', aimi'ıya miłoc'huaiyacu. Ĩque nij naitsi nahuelojmpa, aimi'ıya mehuelojnyacu. Ma tołta'a łalanDios, iħque xonca cal Cueca', xonca icueya limane. Tołta'a timetsaicołe lan xanuc', ti'hua timetsaicona'me aimijouya litine. Ma tołta'a ti'ıla'. Amén.

<sup>17</sup>Toxc'ai'itsola' lan xanuc' pe ts'iħhueca acueca'. Tomitsola': "Aimonħe'e'mołtsi to lan tsila' xanuc'. Aimolatets'i'mola' lołpımaye. Aimołcu'a'me: Ai'hueca juaiconapa acueca'. Ĩta'a linca

ałtoc'i'ma laifnuyaicoya laipitine. Imanc' aicołsina' ja'ni ticołma łołhueca o ja'ni aimijucoya. Xonca toł'huaiyijnle ŁanDios. Ĩque itine itine lapi'inga' jahuay lalahue'eponga'. Ĩpic'a tixojla' calata itsiya, aimalsuełmot'ħe'me." <sup>18</sup>Jouc'a tomitsola' lan xanuc' pe ts'iħhueca: "İma' o'hueca juaiconapa. To'ela' juaiconapa al c'a. Aimi'i'mo' mafts'ile. Totoc'itsola' lopımaye pe nahue'epola'. <sup>19</sup>Ja'ni tołta'a lof'eya aimixpaic'eyaco' Locuena' Quitine. Ti'i'mo' coxina' tipa'a ło'hueca jipu'hua, tepi'ınno' nulemma al ts'e lopitine."

<sup>20</sup>CumTimoteo, joupa epi'ımpo' lopenic'. To'ela' al c'a. Al c'a tomuc'ıyalela' Lataiqui', iħe loya'apa lixpıc'epa ŁanDios. Ĩniya limpalaipá aimo'onħico'moxi. Topo'no'mola' quıłtuca', aimoquımħe'mola'. Ĩne ailopa'a quımuc'ıyalepa, lonespa ma le'a laipa'apa quıłtuca' liłpicuejma', ti'hua tifulecoyi cataiqui', ma micuayi: "İllanc' ałsina'". A'ij linca locuapa, aiquıłsina'. <sup>21</sup>Petsi naihuejcopá iħniya joupa imenajpola'. Aimihuejconayi Lataiqui' illanc' lał'huaiyijmpa. ŁanDios titoc'itsolhuo' jahuay imanc'.